

Pall Standard Salgsvilkår

1. Aksept

Disse standard salgsvilkår gjelder for kjøp og salg av Produktet, utstyr og eventuelle tilleggstjenester fra Selger (samlet kalt "Produktet") som referert til i Selgers kjøpsordre, tilbud eller bekreftelse ("Selgers Dokumentasjon). Ethvert tilbud eller aksept fra Selger forutsetter at Kjøper har akseptert disse standard salgsvilkår. Selger er i intet tilfelle bundet av avvikende vilkår fremsatt av Kjøper i enhver form.

2. Leveringstid

- I Angitt leveringstid og/eller utskipingsplan er i størst mulig grad basert på de omstendigheter som eksisterer på det tidspunkt Selger aksepterer kjøpeordre eller når Selger avgir tilbud etter å ha mottatt alle nødvendige spesifikasjoner. For så vidt gjelder ikke-standard produkter gjelder angitt leveringstid først fra det tidspunkt Selger har mottatt fullstendig informasjon nødvendig for design og produksjon. Selger påtar seg intet ansvar, verken direkte som indirekte, herunder avsavntap eller følgeskader, på grunn av forsinkelser. Selger har anledning til å levere Produktene før oppgitt leveringsdato med rimelig varsel til Kjøper.
- II Leveransen av Produktene skjer Ex Works (Incoterms?) eller dersom et annet sted for leveranse er godkjent av Selger, ved at Selger leverer Produktene til dette stedet.
- III Risiko for skade på eller tap av Produktene skal overføres Kjøper: når Produktene skal leveres i Selgers lokaler, når Selger varsler Kjøper at Produktene kan hentes eller når Produktene skal leveres til annet enn Selgers lokaler, når Produktene leveres der.
- IV Kjøper skal betale eller refundere Selger for all frakt, avgifter, toll og gebyr og alle andre spesielle omkostninger, herunder spesielle innpakkingsomkostninger.

3. Pris

Pris på Produktene skal være prisen oppgitt av Selger, eller når ingen pris har vært oppgitt (eller oppgitt pris ikke lenger gjelder) prisen oppført i Selgers prisliste som gjelder når ordre er akseptert. Dersom ikke annet er fastsatt i Selgers tilbud, kan alle priser endres uten varsel.

4. Transport, innpakning, forsikring og avgifter

Med mindre annet er oppgitt i et tilbud eller prisliste fra Selger og med mindre annet er godkjent skriftlig mellom Kjøper og Selger, skal alle priser oppgitt av Selger være basert på Ex Works leveranse. Hvor Selger har akseptert å levere Produkter til et annet sted enn Selgers lokaler, er Kjøper forpliktet til å betale Selger alle utgifter til transport, innpakning og forsikring. Prisen inkluderer ikke gjeldende merverdiavgift som Kjøper i tillegg er forpliktet til å betale til Selger.

5. Betaling

- I Kjøper skal betale prisen for Produktene i valuta angitt i Selgers Dokumentasjon innen 30 dager fra Selgers Fakturadato. Kjøper kan ikke motregne eller forsøksvis motregne noen beløp som Kjøper kan kreve av Selger.
- II Dersom Kjøper ikke betaler innen forfallsdato og uten å påvirke andre rettigheter eller rettsmidler tilgjengelig for Selger, har Selger rett til: å si opp avtalen eller utsette ytterligere leveranser til Kjøper, eller belaste en månedlig misligholdsrente på en og en halv prosent eller maksimum rentesats tillatt under gjeldende lov, hvilken som er lavest, på alle tidligere forfalt betalinger beregnet fra forfallsdato.
- III Selger kan når som helst utsette gjennomføring av enhver ordre eller kreve kontant betaling, sikkerhet eller annen tilfredsstillende sikkerhet når Selger mener at Kjøpers økonomiske stilling tilsier det eller det foreligger grunner for usikkerhet vedrørende betaling.

6. Eiendom

- I Uansett levering og overføring av risiko vedrørende Produktene eller andre bestemmelser i disse vilkår, skal ikke eiendomsretten til Produktene overføres til Kjøper før Selger har mottatt kontant eller annet oppgjør som representerer full betaling for Produktene, samt for alle Produkter som Selger har solgt til Kjøper og som er forfalt til betaling.
- II Inntil eiendomsretten til Produktene overføres til Kjøper, skal Kjøper holde Produktene som Selgers agent (*fiduciary agent*) på Selgers vegne, og skal holde Produktene adskilt fra de som tilhører Kjøper og tredjepart, korrekt lagret og sikret, forsikret og merket som Selgers eiendom, men Kjøper har rett til å videreselge eller benytte Produktene i vanlig drift.
- III Inntil eiendomsretten til Produktene overføres til Kjøper (og forutsatt at Produktene finnes hos Kjøper og ikke har vært videresolgt) skal Selger ha rett til å kreve at Kjøper på ethvert tidspunkt tilbakeleverer Produktene til Selger. Dersom Kjøper ikke etterkommer krav om overlevering, har Selger rett til å avhente Produktene i Kjøpers lokaler eller hos tredjeperson som oppbevarer Produktene.
- IV Kjøper har ikke rett til å pantsette eller på annen måte stille som sikkerhet de Produkter som er Selgers eiendom. Dersom Kjøper allikevel foretar slik sikkerhetsstillelse, forfaller ethvert krav Selger måtte ha mot Kjøper til umiddelbar betaling (uten å påvirke andre rettigheter eller rettsmidler Selger måtte ha mot Kjøper).

7. Garanti, ansvarsbegrensning og rettsmidler

- I DET GIS INGEN GARANTI FOR SALGBARHET ELLER OM PRODUKTET PASSER TIL FORMÅLET (*FITNESS FOR PURPOSE*) FOR NOE SOM HELST PRODUKT, OG DET GIS HELLER IKKE NOE GARANTI ENTEN UTTRYKkelig ELLER INDIREKTE, MED MINDRE DET ER FASTSATT I DISSE VILKÅR.

- II I en 12 måneders periode fra Selgers leveringsdato ("Garantiperiode") garanterer Selger at Produktene produsert av Selger vil være fri for mangler i materiale og utførelse såfremt de er riktig installert og oppbevart samt benyttet i samsvar med spesifikasjoner og bruksområde.
- III Selgers reklamasjons- og garantiansvar er utelukkende begrenset til (etter Selgers valg) utskifting, reparasjon eller prisavslag for Produktene som er mangelfulle i Garantiperioden. Kjøper skal umiddelbart skriftlig informere Selger angående krav og skal gi Selger mulighet til å kontrollere og teste Produktet som hevdes å være mangelfullt. Kjøper skal gi Selger en kopi av den opprinnelige faktura for Produktet, og forskuddsbetale alle fraktomkostninger ved å sende Produktet tilbake til Selgers fabrikk eller til et annet sted utpekt av Selger. Utførlige opplysninger skal følge med alle krav, som også inkluderer systemets driftsforhold, dersom aktuelt.
- IV Selger har intet ansvar for et Produkt som er endret utenfor Selgers fabrikk av andre enn Selger eller for et Produkt som er utsatt for misbruk, feilaktig bruk, feil installasjon, feil anvendelse, utilstrekkelig vedlikehold eller feil reparasjon, endring, ulykke eller uaktsomhet ved bruk, oppbevaring, transport eller behandling.
- V Unntatt tilfeller som gjelder død eller personskade som følger av Selgers uaktsomhet, skal Selger ha intet ansvar overfor Kjøper på grunn av framstilling av Produktet (med mindre uriktig framstilling), stilltiende garanti, betingelser eller annen bestemmelse, eller plikt under sedvanerett eller under bestemmelser i avtalen for følgeskade eller konsekvenstap (enten for driftstap eller andre tap), kostnader, avgifter eller hvilket som helst annet erstatningskrav (som enten følger av Selgers uaktsomhet, hans ansatte, agenter eller andre) som oppstår som følge av eller i forbindelse med levering av Produktene eller deres bruk eller ved videresalg fra Kjøper. Uansett skal Selgers ansvar under eller i forbindelse med Avtale om kjøp og salg av Produktene ikke overstige prisen på Produktene med mindre uttrykkelig avtalt i disse vilkår.

8. Heving

Kjøper kan ikke heve en kjøpeordre etter Selgers aksept av denne med mindre dette er skriftlig godkjent av partene, herunder avtale om at Kjøper skal betale et nærmere bestemt beløp som kanselleringsgebyr.

9. Returvarer

Produkter kan uansett grunn ikke returneres uten forutgående skriftlig aksept og forsendelsesinstrukser fra Selger. Produkter sendt uten Selgers aksept kan returneres på Kjøpers bekostning. Omfang av refusjon av kjøpesum for eventuelle tilbakeleverte Produkter avgjøres av Selger alene etter mottagelse og inspeksjon av Varene.

10. Avvik

Selger skal ikke iverksette noen avvik i omfanget av arbeidet beskrevet i Selgers Dokumentasjon med mindre Kjøper og Selger avtaler skriftlig omfanget av avviket og eventuell endelig pris, tidsramme for levering eller andre oppdateringer. Dette gjelder også for eventuelle avvik nødvendiggjort ved endring i gjeldende lovverk som inntreffer etter opprinnelig avtaledato.

11. Eierskap til Materiale

Alt utstyr, design (herunder tegninger, planer og spesifikasjoner), overslag, priser, notater, elektronisk data og andre dokumenter eller informasjon forberedt eller fremlagt av Selger, og all relatert immateriell eiendom, skal forbli Selgers eiendom. Selger gir Kjøper en ikke-eksklusiv ikke-overførbar lisens for bruk av slikt materiale, men kun for Kjøpers bruk av Produktet. Kjøper skal ikke fremlegge slikt materiale til tredjepart uten Selgers skriftlige tillatelse.

12. Force Majeure

Verken Selger eller Kjøper skal ha ansvar for mislighold (med unntak av mislighold av betalingsplikt) forårsaket av ekstremvær eller andre forhold partene ikke er herre over, streik eller annen arbeidsknapphet eller arbeidskonflikt, brann, ulykke, krig eller sivile opptøyer, transportforsinkelser, svikt ved alminnelige forsyningskilder, statlig inngripen eller enhver annen årsak utenfor angjeldende parts rimelige kontroll.

13. Eksport

Ved eksport eller videresalg av Produktene av Kjøper, samtykker Kjøper å overholde alle nasjonale, europeiske og US lover og forskrifter vedrørende eksportkontroll ("Eksportkontroll"). Eksportkontrollen omfatter, men er ikke begrenset til, lover vedrørende (a) eksportlisenser, (b) restriksjoner på eksport til bestemte land pålagt eksportforbud og (c) restriksjoner på salg til visse personer og selskaper.

14. Hele Avtalen

Selgers standard salgsvilkår samt eventuell Taushetsavtale utgjør hele Avtalen mellom partene og kan ikke endres uten etter skriftlig godkjenning av autorisert representant for Selger eller særskilt bemyndiget ansatt hos denne.

15. Tilbud

Alle Selgers tilbud kan endres eller tilbakekalles uten forutgående varsel til Kjøper, med mindre noe annet er spesifisert i tilbudet. Tilbud gis under forutsetning av Selgers godkjenning av Kjøpers kredittverdighet. Alle salg, avtaler og bestillinger blir effektive kun såfremt og når disse er skriftlig godkjent og akseptert av Selger ved utstedelse av *Kundebekreftelseskjema (Customer Acknowledgement form)*.

16. Taushetsplikt

Såfremt Selger fremlegger eller tillater Kjøper tilgang til eventuell forskning, utvikling, teknisk, økonomisk eller annen forretningsinformasjon for "fagkunnskap" ("*know-how*") som er av fortrolig natur, skriftlig eller ikke, skal Kjøper ikke bruke eller avsløre slik informasjon til eventuell annen tredjepart eller selskap på noe tidspunkt, uten Selgers forutgående skriftlig tillatelse. Denne forpliktelse skal vedvare i fem (5) år etter nevnte fremleggelse. I tilfelle Kjøper og Selger har inngått en separat Taushetsavtale, skal betingelsene i slik avtale ha fortrinnsrett i forhold til betingelsene i dette punkt.

17. Intet unntak

Selgers unnlattelse av, på ethvert tidspunkt, å kreve Kjøpers overholdelse av leveringsbetingelsene skal ikke oppfattes som Selgers avkall på gjennomføring av betingelsene i fremtiden.

18. Gyldighet

Hvis bestemmelser i disse betingelser anses av kompetent myndighet for å være ugyldige eller ikke tvangskraftige i sin helhet eller delvis, skal gyldigheten av de andre bestemmelsene og øvrige betingelser ikke være berørt.

19. Lovvalg

Disse vilkår og Avtalen for kjøp og salg av Produktene skal være underlagt norsk lov, og partene er enige om å underlegge seg den eksklusive jurisdiksjonen av norske domstoler.